

25 avril 2022

(22-3272)

Page: 1/3

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

### NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1.	<p><b>Membre notifiant:</b> <u>JAPON</u></p> <p><b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:</b></p>
2.	<p><b>Organisme responsable:</b> <i>Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries</i> (Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches)</p>
3.	<p><b>Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant):</b> Plantes et parties de plantes vivantes destinées à la plantation (à l'exclusion des fruits) et graines pour l'ensemencement des espèces suivantes: melon amer (margose) (<i>Momordica charantia</i>), hybride <i>Cucurbita maxima</i> x <i>Cucurbita moschata</i></p>
4.	<p><b>Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable:</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Tous les partenaires commerciaux</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Régions ou pays spécifiques:</b> Afrique du Sud; Australie; Brésil; Chine (à l'exclusion de Hong Kong, Chine); Costa Rica; États-Unis d'Amérique (à l'exclusion des Îles Hawaï); Guam; Grèce; Hongrie; Îles Mariannes du Nord; Inde; Indonésie; Israël; Italie; Nigéria; République de Corée; Serbie, Taipei chinois; Thaïlande; Turquie</p>
5.	<p><b>Intitulé du texte notifié:</b> <i>Emergency measures to prevent Acidovorax avenae subsp. citrulli (Aac) from entering Japan through the importation of seeds and plants of host plants of Aac</i> (Mesures d'urgence visant à empêcher l'entrée au Japon de l'<i>Acidovorax avenae</i> subsp. <i>citrulli</i> (Aac) par l'importation de semences et de plantes hôtes de l'Aac).</p> <p><b>Langue(s):</b> anglais. <b>Nombre de pages:</b> 3</p>
6.	<p><b>Teneur:</b> Afin d'empêcher l'Aac d'entrer au Japon, le Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches du Japon (MAFF) exigera des organisations nationales de protection des végétaux (ONPV) des pays exportateurs qu'elles certifient ce qui suit:</p> <p>a) pour les semences:</p> <p>i) les plantes-mères sont issues de semences désinfectées contre ce parasite ou sont connues pour être exemptes du parasite;</p> <p>et</p> <p>les plantes-mères et les fruits (pour produire les semences) sur le lieu ou le site de production (y compris des installations de culture de végétaux) sont inspectés (y compris au moyen d'essais en laboratoire en cas de symptôme suspect) pendant le stade de maturation du fruit avant la récolte et déclarés exemptes d'Aac; ou</p> <p>ii) les semences sont testées avant l'exportation au moyen d'une méthode génétique appropriée telle que le test LAMP ou PCR ou la méthode par test grow-out, et déclarées exemptes d'Aac; 30 000 semences sont prélevées au hasard dans un lot à titre d'échantillons conformément aux procédures de l'Association internationale d'essais de semences (ISTA) ou, si le nombre de semences d'un lot est inférieur à 300 000, 10% des semences sont utilisées pour les tests.</p> <p>b) pour les plantes et les parties de plantes vivantes destinées à la plantation (à l'exclusion des graines et des fruits):</p>

	<p>i) les semences doivent être garanties comme étant exemptes d'Aac sur la base des prescriptions a) ou b) ci-après:</p> <p>(a) les plantes-mères et les fruits (pour produire les semences) sur le lieu ou le site de production (y compris des installations de culture de végétaux) sont inspectés (y compris au moyen d'essais en laboratoire en cas de symptôme suspect) pendant le stade de maturation du fruit avant la récolte et déclarés exemptes d'Aac;</p> <p>ou</p> <p>(b) les semences sont testées au moyen d'une méthode génétique appropriée telle que le test LAMP ou PCR ou la méthode par test grow-out, et déclarées exemptes d'Aac;</p> <p>et</p> <p>ii) les plantes sont cultivées en utilisant les semences sur le lieu ou le site de production (y compris des installations de culture de végétaux) où les mesures de contrôle relatives à l'Aac sont réalisées;</p> <p>et</p> <p>iii) avant l'exportation, les plantes sont inspectées si elles présentent des signes ou des symptômes, et sont déclarées exemptes d'Aac.</p> <p>En outre, l'ONPV sera tenue de déclarer ce qui suit dans la colonne relative à la déclaration additionnelle du certificat phytosanitaire:</p> <p>"Conforme au point 19 du Tableau 2-2 annexé au Décret d'application de la Loi sur la préservation des végétaux (Décret MAF n° 73/1950)".</p>
7.	<p><b>Objectif et raison d'être:</b> <input type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires, <input type="checkbox"/> santé des animaux, <input checked="" type="checkbox"/> préservation des végétaux, <input type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, <input type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.</p>
8.	<p><b>Nature du (des) problème(s) urgent(s) et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise:</b> L'<i>Acidovorax avenae</i> subsp. <i>citrulli</i> est un des parasites les plus graves pour le Japon. Afin de l'empêcher d'entrer au Japon, une déclaration additionnelle doit être fournie dans le certificat phytosanitaire pour l'importation de semences et de plantes hôtes de l'Aac. Il s'agit de l'action urgente avant la révision du Décret d'application de la Loi sur la préservation des végétaux, menée sur la base de renseignements vérifiés récents selon lesquels l'Aac a été détecté sur le melon amer (margose) (<i>Momordica charantia</i>), hybride <i>Cucurbita maxima</i> x <i>Cucurbita moschata</i>.</p>
9.	<p><b>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté):</p> <p><input type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques):</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (par exemple, numéro de la NIMP): Article 7 de la CIPV et NIMP n° 1</p> <p><input type="checkbox"/> Néant</p> <p><b>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente?</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</b></p>
10.	<p><b>Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</b></p> <p>Tableau 2-2, Décret MAF n° 73/1950  <a href="https://www.maff.go.jp/pps/j/law/houki/shorei/E_Annexed_Table2-2_from_20210428.html">https://www.maff.go.jp/pps/j/law/houki/shorei/E_Annexed_Table2-2_from_20210428.html</a></p>

(disponible en anglais)	
<b>11.</b>	<b>Date d'entrée en vigueur (jj/mm/aa)/période d'application (le cas échéant):</b> 30 mai 2022  <input type="checkbox"/> <b>Mesure de facilitation du commerce</b>
<b>12.</b>	<b>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations:</b> <input type="checkbox"/> <b>autorité nationale responsable des notifications,</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b>  Standards Information Service International Trade Division Economic Affairs Bureau Ministry of Foreign Affairs 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8919 (Japon) Téléphone: +(81 3) 5501 8344 Fax: +(81 3) 5501 8343 Courrier électronique: <a href="mailto:enquiry@mofa.go.jp">enquiry@mofa.go.jp</a>
<b>13.</b>	<b>Texte(s) disponible(s) auprès de:</b> <input type="checkbox"/> <b>autorité nationale responsable des notifications,</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b>  Standards Information Service International Trade Division Economic Affairs Bureau Ministry of Foreign Affairs 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8919 (Japon) Téléphone: +(81 3) 5501 8344 Fax: +(81 3) 5501 8343 Courrier électronique: <a href="mailto:enquiry@mofa.go.jp">enquiry@mofa.go.jp</a>